



Libertyville, Illinois 60048
www.intermatic.com

Fotocelda Mini Button Modelo K4021MB

Manual de instalación

SECCIÓN DE SEGURIDAD

⚠ Advertencia

Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica

- La instalación y/o cableado debe estar de acuerdo con todos los requisitos de código nacional y local.
- Desconecte la energía en los interruptores automáticos o switches de desconexión antes de comenzar la instalación o servicio.
- NO utilice el estado APAGADO de la fotocelda para servicio de equipos.

DESCRIPCIÓN

Esta mini fotocelda de botón es para uso con iluminación de paso, iluminación de entrada, iluminación de poste de lámpara y montajes de gabinete para permitir el encendido automático de la carga según el nivel de luz.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Nota: Utilice una caja FS aprobada o accesorio de iluminación con

un agujero de 7/16" o 11 mm de diámetro para montar la fotocelda.

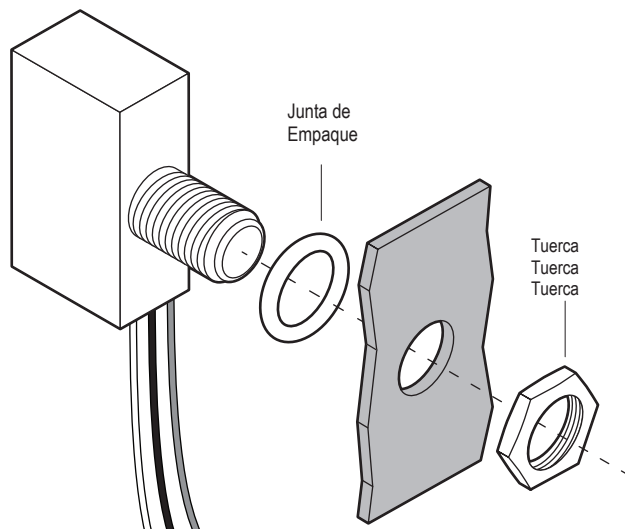


FIG. 1. Montaje de fotocelda

1. Desconecte la energía antes de comenzar la instalación.

2. Monte la fotocelda usando el empaque incluido y

tuerca. NO MONTE CON LOS CABLES HACIA ARRIBA. Consulte la FIG. 1.

3. Gire la lente de la fotocelda lejos de la luz artificial

fuentes. La luz artificial puede causar que la carga controlada se apague por la noche.

4. Cableado de la fotocelda. Consulte FIG. 2.

5. Reconecte la energía.

6. Pruebe la unidad. Cubra completamente la lente de la

fotocelda usando un paño oscuro. La carga controlada por la unidad debe activarse en menos de un minuto.

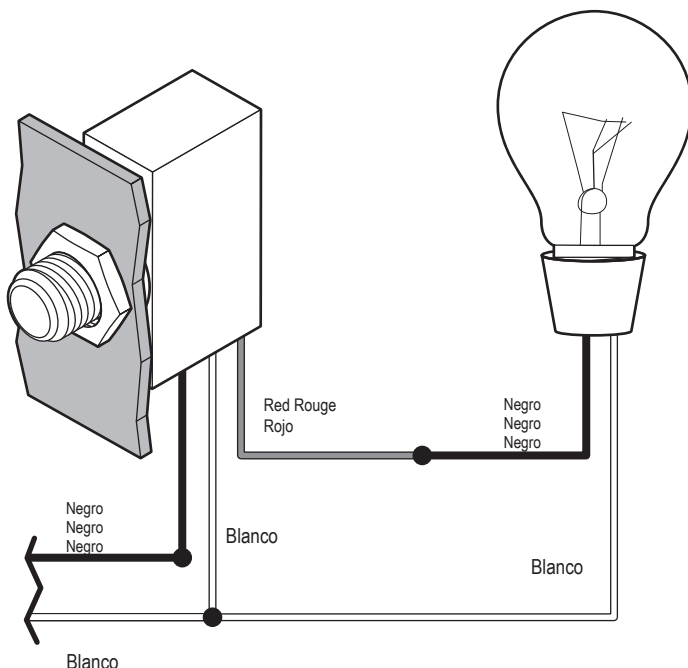


FIG. 2. Diagrama de Cableado

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Si dentro del periodo de garantía especificado, este producto falla debido a un defecto en materiales o mano de obra, Intermatic Incorporated lo reparará o reemplazará, a su única opción, sin costo alguno. Esta garantía se extiende solo al comprador doméstico original y no es transferible. Esta garantía no se aplica a: (a) daños a las unidades causados por accidente, caída o abuso en el manejo, actos de Dios o cualquier uso negligente; (b) unidades que han sido sometidas a reparación no autorizada, abiertas, desarmadas u otro modo modificadas; (c) unidades no utilizadas de conformidad con las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto; (e) lámparas selladas y/o bombillas de lámpara, LED y baterías; (f) el acabado en cualquier parte del producto, como la superficie y/o intemperie, ya que esto se considera desgaste normal; (g) daños en tránsito, costos de instalación inicial, costos de remoción o costos de reinstalación.

INTERMATIC INCORPORATED NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD Y LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, SE MODIFICAN AQUÍ PARA EXISTIR SOLO COMO SE CONTIENE EN ESTA GARANTÍA LIMITADA, Y TENDRÁN LA MISMA DURACIÓN QUE EL PERÍODO DE GARANTÍA INDICADO ARRIBA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LO

LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE A USTED.

This warranty service is available by either (a) returning the product to the dealer from whom the unit was purchased or (b) completing a warranty claim online at www.intermatic.com. This warranty is made by: Intermatic Incorporated, Customer Service Libertyville, Illinois 60048. For warranty service go to: <http://www.Intermatic.com> or call 815-675-7000.

Fotocelda de Mini Botón Modelo K4021MB

Manuel d'installation

SECCIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD

 **Advertencia**

Riesgo de incendio o electrocución

- L'installation ou le câblage doivent être réalisés conformément à toutes les exigences des normes nationales et régionales.
- Desconnecte la alimentación en los disyuntores o interruptores antes de proceder con la instalación o el mantenimiento.
- NO utilice el estado APAGADO de la fotocelda para ninguna reparación del equipo.

DESCRIPCIÓN

Esta fotocelda de botón mini está diseñada para ser utilizada con iluminación de paso, iluminación de puerta, iluminación de poste y montajes en gabinete para permitir alimentación automática de la carga según el nivel de luz.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Remarque : Utilisez un boîtier FS approuvé ou un luminaire

con un orificio de 7/16" o 11 mm de diámetro para el montaje de la fotocelda.

1. Desconnecte la alimentación antes de comenzar la instalación.
2. Montez le photocontrôle en utilisant le joint et l'écrou fournis. NE PROCÉDEZ PAS AU MONTAGE AVEC LES FILS ORIENTÉS VERS LE HAUT. Reportez-vous à la FIG. 1.
3. Tenez la lentille du photocontrôle à l'écart de toute source de lumière artificielle. Une lumière artificielle peut provoquer une désactivation de la charge contrôlée pendant la nuit.
4. Branchez le photocontrôle. Reportez-vous à la FIG. 2.
5. Restablezca la alimentación eléctrica.
6. Testez l'unité. Couvrez entièrement la lentille du photocontrôle à l'aide d'un tissu sombre. La charge contrôlée par l'unité doit s'activer en moins d'une minute.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Si pendant la période de garantie indiquée, le produit présente une défaillance en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication, Intermatic Incorporated le réparera ou le remplacera, à sa seule discrétion, et gratuitement. Cette garantie couvre uniquement l'acheteur domestique initial et n'est pas transférable. Cette garantie ne s'applique pas : (a) aux dommages subis par les unités résultant d'un accident, d'une chute ou d'une mauvaise manipulation, de catastrophes naturelles ou d'une utilisation imprudente; (b) aux unités qui ont subi une réparation non autorisée, ont été ouvertes, démontées ou autrement modifiées; (c) aux unités non utilisées conformément aux instructions; (d) aux dommages dépassant le coût du produit; (e) aux lampes scellées et/ou ampoules de lampe, DEL et batteries; (f) à la finition de n'importe quelle partie du produit, comme la surface et/ou aux intempéries, car celles-ci sont considérées comme une usure normale; (g) aux dommages lors du transport, aux coûts d'installation initiale, aux coûts de retrait ou coûts de réinstallation.

INTERMATIC INCORPORATED DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS, IL EST AINSI POSSIBLE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LA GARANTIE SUR LA QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE DE COMPATIBILITÉ AVEC UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, SONT, PAR CONSÉQUENT, MODIFIÉES DE MANIÈRE À EXISTER UNIQUEMENT TELLES QUE PRÉSENTÉES DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE, ET DOIVENT AVOIR LA MÊME DURÉE QUE LA PÉRIODE DE GARANTIE MENTIONNÉE CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, IL EST AINSI POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE VOUS CONCERNE PAS.

Ce service de garantie est disponible (a) en retournant le produit au vendeur auprès duquel l'unité a été achetée ou (b) en remplissant un formulaire en ligne de réclamation de garantie sur www.intermatic.com. Cette garantie est faite par : Intermatic Incorporated, Customer Service Libertyville, Illinois 60048. Pour les services de garantie, accédez à la page suivante : <http://www.intermatic.com> ou appelez au 815-675-7000.

Control Fotelectrónico con Minibotón Modelo K4021MB

Manual de instalación

SECCIÓN DE SEGURIDAD

 **Advertencia**

Riesgo de incendio o descarga eléctrica

- La instalación y el cableado deben realizarse de conformidad con las disposiciones de los códigos locales y nacionales.
- Desconecte la alimentación eléctrica de los disyuntores o desconecte los interruptores antes de comenzar la instalación o el mantenimiento.
- NO use el estado APAGADO del control fotelectrónico para realizar mantenimiento del equipo.

DESCRIPCIÓN

Este control fotelectrónico con minibotón fue diseñado para la iluminación de corredores, puertas de entrada, postes de luz y gabinetes para proveer alimentación a la carga según el nivel de luz.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Nota: Use una caja FS aprobada o un dispositivo de

iluminación con un orificio de 7/16" o 11 mm de diámetro para montar el control fotelectrónico.

1. Desconecte la electricidad antes de comenzar con la instalación.
2. Monte el control fotelectrónico usando la junta y la tuerca incluidas. NO INSTALE CON LOS CABLES HACIA ARRIBA. Consulte la FIG. 1.
3. Posicione las lentes del control fotelectrónico lejos de fuentes de luz artificiales. La luz artificial puede causar que la carga controlada se apague durante la noche.
4. Coloque los cables en el control fotelectrónico. Consulte la FIG. 2.
5. Vuelva a conectar la energía eléctrica.
6. Pruebe la unidad. Cubra completamente las lentes del control fotelectrónico con un paño oscuro. La carga controlada por la unidad debe activarse en menos de un minuto.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Si dentro del periodo de garantía especificado, este producto presenta fallas a causa de defectos en los materiales o en la mano de obra, Intermatic Incorporated lo reparará o reemplazará, a su exclusivo criterio, sin cargo. Esta garantía se extiende sólo al comprador original y no es transferible. Esta garantía no se aplica a: (a) daño a las unidades causado por accidente, caída o uso indebido en su manipulación, casos fortuitos o cualquier uso negligente; (b) unidades que hayan sido reparadas, abiertas, desmontadas o modificadas de otra forma sin autorización; (c) unidades que no se hayan usado de acuerdo con las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto; (e) focos o bombillas selladas, LED y baterías; (f) el acabado de cualquier parte del producto, como la superficie o la alteración por exposición a la intemperie, puesto que se considera como desgaste natural; (g) daño en el transporte, costos de instalación inicial, costos de retiro o costos de reinstalación. INTERMATIC INCORPORATED NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS O EMERGENTES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INDIRECTOS O EMERGENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, POR MEDIO DEL PRESENTE QUEDAN MODIFICADAS PARA TENER VALIDEZ SÓLO COMO SE INDICA EN ESTA GARANTÍA LIMITADA Y TENDRÁN LA MISMA DURACIÓN QUE EL PERÍODO DE GARANTÍA ESTIPULADO ANTERIORMENTE. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE A SU CASO.

Este servicio de garantía está disponible mediante (a) la devolución del producto al proveedor al que se le compró la unidad; o (b) el llenado de una reclamación de garantía en línea en www.intermatic.com. Esta garantía la otorga: Intermatic Incorporated, Customer Service Libertyville, Illinois 60048. Para obtener servicios de garantía, ingrese a: <http://www.intermatic.com> o llame al 815-675-7000.